

	<p align="center"><b>Errichten von Niederspannungsanlagen</b>          Teil 4: Schutzmaßnahmen          Kapitel 48: Auswahl von Schutzmaßnahmen          Hauptabschnitt 482: Brandschutz bei besonderen Risiken oder Gefahren          Deutsche Fassung HD 384.4.482 S1:1997 + Corrigendum 1997</p>	<p align="center"><b>DIN</b>  <b>VDE 0100-482</b></p>
<p align="center"><b>VDE</b></p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.</p>	<p align="center">Klassifikation  <b>VDE 0100</b>          Teil 482</p>
<p align="center">Diese Norm enthält die Deutsche Fassung des Harmonisierungsdokuments <b>HD 384.4.482 S1</b></p>  <p>ICS 13.220.01; 91.140.50</p> <p>Erection of low-voltage installations – Part 4: Protection for safety – Chapter 48: Choice of protective measures as a function of external influences – Section 482: Protection against fire where particular risks or danger exist;          German version HD 384.4.482 S1:1997 + Corrigendum 1997</p> <p>Mise en œuvre des installations à basse tension – Partie 4: Protection pour assurer la sécurité – Chapitre 48: Choix des mesures de protection en fonction des influences externes – Section 482: Protection contre l'incendie dans des emplacements à risques;          Version allemande HD 384.4.482 S1:1997 + Corrigendum 1997</p> <p><b>Diese Norm enthält die Deutsche Fassung des Europäischen Harmonisierungsdokuments</b>  <b>HD 384.4.482 S1:1997 „Elektrische Anlagen von Gebäuden – Teil 4: Schutzmaßnahmen – Kapitel 48: Auswahl von Schutzmaßnahmen – Hauptabschnitt 482: Brandschutz bei besonderen Risiken oder Gefahren“.</b></p> <p>IEC 60364-4-482:1982, inzwischen eingearbeitet in IEC 60364-4-42:2001-08, ist mit dieser Norm vergleichbar.</p> <p>Nationale Zusätze sind grau schattiert.</p> <p><b>Beginn der Gültigkeit</b></p> <p>Diese Norm gilt ab 1. Juni 2003.</p> <p>Für am 1. Juni 2003 in Planung oder in Bau befindliche Anlagen gelten die Festlegungen von DIN VDE 0100-482 (VDE 0100 Teil 482):1997-08 noch in einer Übergangsfrist bis 31. Mai 2004.</p> <p>Norm-Inhalt war veröffentlicht im Kurzverfahren, angekündigt in</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– DIN-Mitteilungen Nr. 81, 2002, Seite 122 und</li> <li>– etz Nr. 5, 2002, Seite 52.</li> </ul> <p align="right">Fortsetzung Seite 2 bis 20</p> <p align="center">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		

## **Nationales Vorwort**

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 221.2 „Schutz gegen thermische Auswirkungen/Sachschutz“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.



Der Originaltext des HD ist in dieser Norm 1:1 übernommen und wie üblich (d. h. mit weißem Hintergrund) wiedergegeben. Zweck dieser Unterscheidung ist es, dem Normenanwender die nationalen Zusätze deutlich aufzuzeigen und eine klare Unterscheidung zwischen HD und nationalen Anmerkungen und Zusätzen zu ermöglichen. **Nationale Zusätze, die nicht in der Originalfassung des HD enthalten sind, sind grau schattiert.** Nationale Zusätze zum normativen Teil des HD sind normativ, ausgenommen Anmerkungen. Nationale Zusätze im informativen Teil des HD sind informativ. Normative nationale Zusätze sind so genannte Restnormanteile aus den früheren Normen DIN VDE 0100-720 (VDE 0100 Teil 720):1983-03 und DIN VDE 0100-730 (VDE 0100 Teil 730):1986-02, deren Überführung in die internationale und die regionale Normungsarbeit vorgesehen ist.

Die im Original zitierten internationalen und europäischen Publikationen sind in dieser Norm zur besseren Handhabung durch die entsprechenden deutschen Normen ersetzt, ohne diese jedoch grau zu schattieren. Um die dazugehörigen Originalverweisungen aufzuzeigen, enthält [Anhang NA](#) eine Konkordanzliste (Gegenüberstellung der deutschen Normen mit den dazugehörigen Originalverweisungen und europäischen Entsprechungen).

[Anhang NC](#) zeigt die Eingliederung dieser Norm in die Struktur der Reihe der Normen DIN VDE 0100 (VDE 0100).

## **Änderungen**

Gegenüber DIN VDE 0100-482 (VDE 0100 Teil 482):1997-08 wurden folgende wesentliche Änderungen vorgenommen:

- Konkretisierung des Anwendungsbereichs hinsichtlich:
  - feuergefährdeter Betriebsstätten,
  - Räumen oder Orten mit brennbaren Baustoffen,
  - Räumen oder Orten mit unersetzbaren Gütern von hohem Wert;
- Forderung der Schutzart IP4X für elektrische Betriebsmittel in Betriebsstätten, die nicht durch Staub feuergefährdet sind;
- Schutzleiterarten;
- Leuchten, gekennzeichnet mit dem Symbol  ;
- Ausschluss bestimmter Raumheizgeräte in Räumen, die durch Staub oder Fasern feuergefährdet sind;
- Kennzeichnung mit dem Symbol  für Hohlwand-Installationsmaterial;
- empfehlende Festlegungen für Räume oder Orte mit unersetzbaren Gütern von hohem Wert.

## **Frühere Ausgaben**

DIN VDE 0100 (VDE 0100):1973-05

(Vorheriger Entwicklungsstand siehe Beiblatt 1 zu DIN VDE 0100 (Beiblatt 1 zu VDE 0100).)

DIN VDE 0100-720 (VDE 0100 Teil 720):1983-03

DIN VDE 0100-730 (VDE 0100 Teil 730):1980-06, 1986-02

DIN VDE 0100-482 (VDE 0100 Teil 482):1997-08

ICS 13.220.01; 91.140.50

Deutsche Fassung

Elektrische Anlagen von Gebäuden  
Teil 4: Schutzmaßnahmen  
Kapitel 48: Auswahl von Schutzmaßnahmen  
Hauptabschnitt 482: Brandschutz bei besonderen Risiken oder Gefahren

Electrical installations of buildings  
Part 4: Protection for safety  
Chapter 48: Choice of protective measures as a  
function of external influences  
Section 482: Protection against fire where  
particular risks or danger exist

Installations électriques des bâtiments  
Partie 4: Protection pour assurer la sécurité  
Chapitre 48: Choix des mesures de protection  
en fonction des influences externes  
Section 482: Protection contre l'incendie dans  
des emplacements à risques

Dieses Harmonisierungsdokument wurde von CENELEC am 1996-07-02 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen für die Übernahme dieses Harmonisierungsdokumentes auf nationaler Ebene festgelegt sind.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Übernahmen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Dieses Harmonisierungsdokument besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch).

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel**